

A Correlation of  
**Ecce Romani II**  
© 2009



To the  
**Louisiana Content Standards  
for World Languages  
Grades 9-12**

SE ISBN: 9780133610918

TE ISBN: 9780133610963

**Latin Correlation**

\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.

**COMMUNICATION STRAND  
COMMUNICATION STANDARD 1  
Interpretation**

Students read, understand, and interpret Latin or Greek.

**BEGINNING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress through the beginning stage of the continuum of second language learning, what they should know and be able to do includes:

|  | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER                    | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|--|---|---|
| BENCHMARKS   | CORRELATION NOTATIONS                           | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| CM-1-B1 ...reading words, phrases, and simple sentences and associating them with pictures, and/or other words, phrases, and simple sentences; | This product does not cover these grade levels. |   |
| CM-1-B2 demonstrating reading comprehension by answering simple questions in Latin, Greek, or English about short passages of Latin or Greek;  | This product does not cover these grade levels. |   |
| CM-1-B3 demonstrating a knowledge of vocabulary, basic inflectional systems, and syntax appropriate to their reading level.                    | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage plus the following:

|  | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER   | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|--|--|---|
| BENCHMARKS   | CORRELATION NOTATIONS  | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CM-1-D1 reading and understanding passages of Latin or Greek composed for acquisition of content and language skills;</b>         | <b>SE:</b> Readings, 3, 11, 21-22, 31-32, 41-42, 49-50, 63, 71-72, 87-88, 97-98, 109-110, 117-118, 131-132, 143, 149-150, 165-166, 175-176, 183-184, 199-200, 213-214, 225-226, 239-240, 255-256, 267-268, 277-278, 287, 295-296 |   |
| <b>CM-1-D2 reading and understanding, with appropriate assistance, passages of Latin or Greek adapted from the original authors;</b> | <b>SE:</b> <i>Pyramus and Thisbe</i> , 181-183; <i>Androcles and the Lion</i> , 239-240  |   |
| <b>CM-1-D3 reading and understanding short, unadapted passages of Latin or Greek when provided with appropriate assistance;</b>      | <b>SE:</b> Original Texts, 189, 194-195, 203-205, 235, 236, 271, 289, 290-292, 300-303   |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>  | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|--|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>   | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CM-1-D4 demonstrating reading comprehension by interpreting the meaning of passages they read;</b>                        | <b>SE:</b> Responde Latine, 3, 11, 21-22, 31-32, 41-42, 49-50, 63, 71-72, 87-88, 97-98, 109-110, 117-118, 131-132, 143, 149-150, 165-166, 175-176, 183-184, 199-200, 213-214, 225-226, 239-240, 255-256, 267-268, 277-278, 287, 295-296  |   |
| <b>CM-1-D5 recognizing some figures of speech and features of style in the authors they read;</b>                            | <b>SE:</b> 22 (Ubi fumus, ibi ignis), 91 (ad Kalendas Graecas), 177 (lapsus calami, lapsus linguae), 237 (Gladiator in arena consilium capit), 242 (quid pro quo, Manus manum lavat); also see: Exercises with literature in a variety of literary styles: 69 (Exercise 34i), 128 (Exercise 39g), 194 (Exercise Xf), 289 (Exercise 53c), 290 (Exercise 53e), 302 (Exercise 54e, 54f)   |   |
| <b>CM-1-D6 demonstrating a knowledge of vocabulary, inflectional systems, and syntax appropriate to their reading level.</b> | <b>SE:</b> Vocabulary list, 3, 11, 21-22, 31-32, 41-42, 49-50, 63, 71-72, 87-88, 97-98, 109-110, 117-118, 131-132, 143, 149-150, 165-166, 175-176, 183-184, 199-200, 213-214, 225-226, 239-240, 255-256, 267-268, 277-278, 287, 295-296; Forms & Building the Meaning, 4, 5-6, 13-14, 14-15, 18-19, 23, 33, 34-36, 36-38, 42-43, 50-51, 64-65, 65-67, 72-73, 74-75, 88-90, 91-92, 98-100, 111-112, 118-122, 132, 133-134, 135, 144, 151-152, 153-154, 166-167, 168-169, 176-178, 184-186, 200-202, 206, 214-216, 221-222, 226-227, 231, 240-242, 256-257, 257-258, 260-261, 268-270, 278-280, 288-289, 296-298 |   |

**Book Title:** Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 **Grade Level:** 9-12

**Publisher:** Savvas Learning Company **Subject/Course:** Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress through the expanding and extending stages of the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CM-1-E1 reading and understanding prose and poetry of selected authors with appropriate assistance;</b>                 | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CM-1-E2 interpreting the meaning of the passages they read;</b>   | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CM-1-E3 recognizing, explaining, and interpreting content and features of style and meter of the authors they read.</b> | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**COMMUNICATION STANDARD 2**

Students use orally, listen to, and write Latin or Greek as part of the language learning process.

**BEGINNING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CM-2-B1 recognizing and reproducing the sounds of Latin or Greek;</b>                                  | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CM-2-B2 responding appropriately to simple questions, statements, commands, or non-verbal stimuli;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CM-2-B3 writing simple phrases and sentences in Latin or Greek.</b>                                    | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress through the developing stage of the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>  | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|--|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>   | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CM-2-D1 reading Latin or Greek aloud with accurate pronunciation, meaningful phrase grouping, and appropriate voice inflection, by imitating the models they have heard;</b> | <b>SE:</b> For related material see: Audio Online within Interactive Textbook, 3, 11, 21-22, 31-32, 41-42, 49-50, 63, 71-72, 87-88, 97-98, 109-110, 117-118, 131-132, 143, 149-150, 165-166, 175-176, 183-184, 199-200, 213-214, 225-226, 239-240, 255-256, 267-268, 277-278, 287, 295-296 |   |
| <b>CM-2-D2 responding appropriately to questions, statements, commands, or other stimuli;</b>   | <b>SE:</b> Responde Latine, 3, 11, 21-22, 31-32, 41-42, 49-50, 63, 71-72, 87-88, 97-98, 109-110, 117-118, 131-132, 143, 149-150, 165-166, 175-176, 183-184, 199-200, 213-214, 225-226, 239-240, 255-256, 267-268, 277-278, 287, 295-296  |   |
| <b>CM-2-D3 writing phrases and sentences in Latin or Greek.</b>   | <b>SE:</b> Give the Latin for exercises: 15 (29f), 25 (30e), 38 (31h), 45 (32e), 68 (34g), 77 (35i), 101 (37f), 112 (38d), 122 (39e), 144 (41c), 154 (42f), 170 (43e), 202 (46d), 216 (47d), 231 (48i), 242 (49d), 270 (51e), 289 (53d), 298 (54d)   |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress through the expanding and extending stages of the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CM-2-E1 reading Latin or Greek prose and poetry aloud with attention to such features as metrical structure, meaningful phrase grouping, and appropriate voice inflection;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CM-2-E2 responding appropriately to more complex spoken and written Latin or Greek;</b>  | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CM-2-E3 writing passages of connected sentences in Latin or Greek.</b>   | This product does not cover these grade levels. |   |



**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**CULTURES STRAND  
CULTURES STANDARD 1  
Practices**

Students demonstrate an understanding of the perspective of Greek or Roman culture as revealed in the practices of the Greeks or Romans.

**BEGINNING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CL-1-B1 demonstrating a basic knowledge of the daily life of the ancient Greeks or Romans;</b>   | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CL-1-B2 demonstrating knowledge of some famous Greeks or Romans and of selected facts of history and geography of the ancient world.</b> | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>   | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>  | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CL-1-D1 demonstrating a knowledge of the daily life and thought of the ancient Greeks or Romans, gained in part from the reading of Latin or Greek texts, and applying that knowledge to an understanding of Greek or Roman cultures;</b>         | <b>SE:</b> Roman Life, 39, 54-55, 61, 203-205, 217-221, 232--235, 244, 262-263, 271, 281-284, 285, 293, 299-301; Frontier Life, 93-95, 145-147, 245-247, 312-321; Multicultural Tradition, 312-321    |   |
| <b>CL-1-D2 demonstrating a knowledge of the people and facts of Greek or Roman history and political life, gained in part from the Latin or Greek texts they read, and relate that knowledge to an understanding of Greek or Roman perspectives.</b> | <b>SE:</b> History, 26-29, 78-81, 124-127, 207-211, 245-247, 272-273; Original Texts, 189, 194-195, 203-205, 235, 236, 271, 289, 290-292, 300-303; also see: Maps, xiv, 1, 12, 80, 126, 207, 245, 310 |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning in, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CL-1-E1 demonstrating a broad knowledge of Greek or Roman history, customs, and private and political life, gained from the reading of Latin or Greek authors, and using that knowledge in analyzing Greek or Roman culture;</b>              | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CL-1-E2 demonstrating knowledge of philosophy, religion, and the arts of the ancient Greeks or Romans, gained from the reading of Latin or Greek authors, and relating that knowledge to an understanding of Greek or Roman perspectives.</b> | This product does not cover these grade levels. |   |

Book Title: Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 Grade Level: 9-12

Publisher: Savvas Learning Company Subject/Course: Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**CULTURES STANDARD 2**

**Products**

Students demonstrate an understanding of the perspectives of Greek or Roman culture as revealed in the products of the Greeks or Romans.

**BEGINNING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CL-2-B1 identifying the principal Greek or Roman deities and heroes by their names, deeds, and spheres of influence;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CL-2-B2 recognizing basic architectural features and art forms of the Greeks or Romans.</b>                              | This product does not cover these grade levels. |   |

Book Title: Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 Grade Level: 9-12

Publisher: Savvas Learning Company Subject/Course: Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|  | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER   | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|--|--|---|
| BENCHMARKS   | CORRELATION NOTATIONS  | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CL-2-D1 relating their reading of selected texts, literary and non-literary, adapted and unadapted, to an understanding of Greek or Roman culture;</b>            | <b>SE:</b> Roman Life, 39, 54-55, 61, 203-205, 217-221, 232--235, 244, 262-263, 271, 281-284, 285, 293, 299-301; Frontier Life, 93-95, 145-147, 245-247, 312-321; <i>Pyramus and Thisbe</i> , 181-183; <i>Androcles and the Lion</i> , 239-240; Original Texts, 189, 194-195, 203-205, 235, 236, 271, 289, 290-292, 300-303; also see: History, 26-29, 78-81, 124-127, 207-211, 245-247, 272-273 |   |
| <b>CL-2-D2 demonstrating knowledge of architectural styles, art forms, and artifacts of the Greeks or Romans and using them in analyzing Greek or Roman culture.</b> | <b>SE:</b> See the art reproductions, photographs of artifacts, and descriptions on the following pages: 6-7, 9, 27, 28, 39, 45, 58, 64, 78, 81, 93, 110, 124, 127, 129, 138, 179, 181, 187, 209, 210, 211, 223, 262, 272, 281, 282, 284, 291, 313, 314, 317   |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|   | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER                    | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|---|---|---|
| BENCHMARKS  | CORRELATION NOTATIONS                           | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CL-2-E1 demonstrating knowledge of an author, a genre, and/or a literary period gained from authentic materials and unadapted texts in Latin or Greek and applying it to an understanding of Greek or Roman culture;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CL-2-E2 demonstrating knowledge of archaeological evidence, art forms, and artifacts of the Greeks or Romans and using it in analyzing Greek or Roman culture.</b>   | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**CONNECTIONS STRAND  
CONNECTIONS STANDARD 1  
Reinforcement**

Students reinforce and further their knowledge of other disciplines through their study of classical languages.

**BEGINNING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning in, what they know and are able to do in the target language includes:

|  | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER                    | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|--|---|---|
| BENCHMARKS   | CORRELATION NOTATIONS                           | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| CN-1-B1 using their knowledge of Latin or Greek in understanding a specialized vocabulary in such fields as government and politics; | This product does not cover these grade levels. |   |
| CN-1-B2 recognizing and using Roman numerals and the vocabulary associated with counting.  | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>  | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|--|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>   | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CN-1-D1 recognizing and making connections with Latin or Greek terminology in the sciences and technology;</b>     | <b>SE:</b> Latin in the Law, 84-85; Latin in Medicine, 140-141; also see: Multicultural Origins of Medicine, 316-317; Multicultural Spread of Roman Law, 318-321; Roman Architecture in America, 321-322 |   |
| <b>CN-1-D2 recognizing and making connections with Latin or Greek terminology in the social sciences and history.</b> | <b>SE:</b> History, 26-29, 78-81, 124-127, 207-211, 245-247, 272-273; Original Texts, 189, 194-195, 203-205, 235, 236, 271, 289, 290-292, 300-303  |   |



Book Title: Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 Grade Level: 9-12

Publisher: Savvas Learning Company Subject/Course: Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CN-1-E1 demonstrating in their written and spoken vocabulary a knowledge of philosophical, legal, artistic, and musical terms associated with Latin or Greek;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CN-1-E2 demonstrating their knowledge of Latin or Greek terminology in the social sciences and history.</b>   | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**CONNECTIONS STANDARD 2**

**Acquisition**

Students expand their knowledge through the reading of Latin or Greek and the study of ancient culture.

**BEGINNING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning in, what they know and are able to do includes:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CN-2-B1 acquiring information about the Greco-Roman world by reading passages of Latin or Greek with a culturally authentic setting;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CN-2-B2 recognizing plots and themes of Greco-Roman myths in the literature of other cultures;</b>                                       | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CN-2-B3 demonstrating knowledge of the geography of the ancient world and connecting it to the modern world.</b>                         | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>   | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>  | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CN-2-D1</b> acquiring information about the Greco-Roman world by reading adapted or selected Latin or Greek sources;                  | <b>SE:</b> Original Texts, 189, 194-195, 203-205, 235, 236, 271, 289, 290-292, 300-303; History, 26-29, 78-81, 124-127, 207-211, 245-247, 272-273; also see: Readings, 3, 11, 21-22, 31-32, 41-42, 49-50, 63, 71-72, 87-88, 97-98, 109-110, 117-118, 131-132, 143, 149-150, 165-166, 175-176, 183-184, 199-200, 213-214, 225-226, 239-240, 255-256, 267-268, 277-278, 287, 295-296; Roman Life, 39, 54-55, 61, 203-205, 217-221, 232--235, 244, 262-263, 271, 281-284, 285, 293, 299-301; Frontier Life, 93-95, 145-147, 245-247, 312-321 |   |
| <b>CN-2-D2</b> connecting their knowledge of ancient history and social and political systems to events and systems in the modern world; | <b>SE:</b> Multicultural Tradition, 312-321; also see: Maps, xiv, 1, 12, 80, 126, 207, 245, 310; History, 26-29, 78-81, 124-127, 207-211, 245-247, 272-273  |   |

Book Title: Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 Grade Level: 9-12

Publisher: Savvas Learning Company Subject/Course: Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

|  | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER  | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|--|---|---|
| BENCHMARKS   | CORRELATION NOTATIONS   | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| CN-2-D3 connecting their knowledge of the Latin or Greek language to their knowledge of literature and artistic achievement. | SE: <i>Pyramus and Thisbe</i> , 181-183; <i>Androcles and the Lion</i> , 239-240; Original Texts, 189, 194-195, 203-205, 235, 236, 271, 289, 290-292, 300-303; Multicultural Spread of Latin Language, 318; also see: Art reproductions, photographs of artifacts, and descriptions on the following pages: 6-7, 9, 27, 28, 39, 45, 58, 64, 78, 81, 93, 110, 124, 127, 129, 138, 179, 181, 187, 209, 210, 211, 223, 262, 272, 281, 282, 284, 291, 313, 314, 317 |   |

Book Title: Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 Grade Level: 9-12

Publisher: Savvas Learning Company Subject/Course: Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CN-2-E1 acquiring information about the Greco-Roman world by reading Latin or Greek literary and non-literary sources;</b>   | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CN-2-E3 transferring their knowledge of Latin or Greek literature to their understanding of world literature;</b>  | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CN-2-E3 demonstrating their knowledge of the influence of Greco-Roman mythology, history, social and political systems, and artistic achievements on world cultures.</b> | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.

**COMPARISONS STRAND  
COMPARISONS STANDARD 1**

**Nature of Language**

Students demonstrate understanding of the nature of language through comparisons of the language studied and their own.

**BEGINNING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes:

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CP-1-B1 demonstrating a basic knowledge of Latin and Greek roots, prefixes, and suffixes by recognizing them in English words of Latin or Greek origin;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CP-1-B2 understanding some Latin or Greek phrases, mottoes, and abbreviations used in English;</b>  | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning in, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>  | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|--|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>   | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CP-1-D1 demonstrating the relationship of Latin or Greek words to their derivatives and cognates in English;</b>                     | <b>SE:</b> Cognates, derivatives and loan words, 46-47, 82-85, 139-141, 190-191, 247-249, 274-275  |   |
| <b>CP-1-D2 demonstrating an increased use of English words from or related to Latin or Greek;</b>                                       | <b>SE:</b> Latin in the Law, 84-85; Latin in Medicine, 140-141; also see: Multicultural Origins of Medicine, 316-317; Multicultural Spread of Roman Law, 318-321; Roman Architecture in America, 321-322   |   |
| <b>CP-1-D3 comparing and contrasting the language patterns and grammar of Latin or Greek with the structure and grammar of English.</b> | <b>SE:</b> Forms & Building the Meaning, 4, 5-6, 13-14, 14-15, 18-19, 23, 33, 34-36, 36-38, 42-43, 50-51, 64-65, 65-67, 72-73, 74-75, 88-90, 91-92, 98-100, 111-112, 118-122, 132, 133-134, 135, 144, 151-152, 153-154, 166-167, 168-169, 176-178, 184-186, 200-202, 206, 214-216, 221-222, 226-227, 231, 240-242, 256-257, 257-258, 260-261, 268-270, 278-280, 288-289, 296-298 |   |

Book Title: Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 Grade Level: 9-12

Publisher: Savvas Learning Company Subject/Course: Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CP-1-E1 demonstrating the relationship of Latin or Greek words to their derivatives and cognates in English and applying some principles of word building and word transfer;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CP-1-E2 demonstrating an enhanced ability to read, write, understand, and speak English based on the vocabulary and grammar of Latin or Greek.</b>                               | This product does not cover these grade levels. |   |



**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**COMPARISONS STANDARD 2**

**Concept of Culture**

Students demonstrate understanding of the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.

**BEGINNING STAGE**

**BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CP-2-B1 looking at the architectural features of the buildings around them and recognizing the Greco-Roman elements in them;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CP-2-B2 comparing and contrasting aspects of their own public and private lives with those of the Greeks or Romans;</b>          | This product does not cover these grade levels. |   |

Book Title: Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 Grade Level: 9-12

Publisher: Savvas Learning Company Subject/Course: Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|  | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER  | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|--|---|---|
| BENCHMARKS   | CORRELATION NOTATIONS   | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CP-2-D1 identifying elements in their own art and literature that have their basis in the Greco-Roman world;</b>                          | <b>SE:</b> Multicultural Spread of Latin Language, 318; Roman Architecture in America, 321-322; also see: Original Texts, 189, 194-195, 203-205, 235, 236, 271, 289, 290-292, 300-303; <i>Pyramus and Thisbe</i> , 181-183; <i>Androcles and the Lion</i> , 239-240 |   |
| <b>CP-2-D2 reflecting on classical influence on the political institutions, law, and history of their own culture;</b>                       | <b>SE:</b> Latin in the Law, 84-85; Latin in Medicine, 140-141; Multicultural Origins of Medicine, 316-317; Multicultural Spread of Roman Law, 318-321; Roman Architecture in America, 321-322  |   |
| <b>CP-2-D3 recognizing in their reading of modern stories and literature the influence of the myths and literature of the ancient world.</b> | <b>SE:</b> For related material see: Original Texts, 189, 194-195, 203-205, 235, 236, 271, 289, 290-292, 300-303; <i>Pyramus and Thisbe</i> , 181-183; <i>Androcles and the Lion</i> , 239-240  |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|   | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER                    | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|---|---|---|
| BENCHMARKS  | CORRELATION NOTATIONS                           | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| CP-2-E1 recognizing the influence of Greco-Roman history, private and public life, art, and architecture on their own world and making comparisons and drawing conclusions based on that knowledge; | This product does not cover these grade levels. |   |
| CP-2-E2 comparing and contrasting elements of the literature, mythology, and philosophy of their own world with those of the ancient world.   | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**COMMUNITIES STRAND  
COMMUNITIES STANDARD 1  
Participation**

Students use their knowledge of Latin or Greek in a multilingual world.

**BEGINNING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CT-1-B1 presenting and exchanging information about their language experience to others in the school and in the community;</b>                          | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CT-1-B2 recognizing the influence of Latin or Greek on the specialized language of various professional fields and recognizing its use in the media.</b> | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|   | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>   | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|---|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>   | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>  | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CT-1-D1 combining the tools of technology with their classical language skills to communicate with other students in a global community;</b>                 | <b>SE:</b> <i>Ecce Romani</i> prepares students for participation in events such as the Certamen competitions sponsored by the National Junior Classical League by emphasizing features such as the following: History, 26-29, 78-81, 124-127, 207-211, 245-247, 272-273; Roman Life, 39, 54-55, 61, 203-205, 217-221, 232--235, 244, 262-263, 271, 281-284, 285, 293, 299-301; Frontier Life, 93-95, 145-147, 245-247, 312-321 |   |
| <b>CT-1-D2 interacting with community members who are involved in a variety of careers to understand how they have used their study of classical languages.</b> | <b>SE:</b> For related material see: Latin in the Law, 84-85; Latin in Medicine, 140-141; also see: Multicultural Origins of Medicine, 316-317; Multicultural Spread of Roman Law, 318-321; Roman Architecture in America, 321-322  |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|   | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER                    | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|---|---|---|
| BENCHMARKS  | CORRELATION NOTATIONS                           | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| CT-1-E1 using their knowledge of Latin or Greek in communicating within the student and adult community of classical language learners; | This product does not cover these grade levels. |   |
| CT-1-E2 using their knowledge of Latin or Greek in learning other languages.  | This product does not cover these grade levels. |   |

Book Title: Ecce Romani, Level II ©2009 SE ISBN: 9780133610918 TE ISBN: 9780133610963 Grade Level: 9-12

Publisher: Savvas Learning Company Subject/Course: Latin

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**COMMUNITIES STANDARD 2**

**Application**

Students use their knowledge of Greco-Roman culture in a world of diverse cultures.

**BEGINNING STAGE**

**BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes:

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>             | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>                    | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CT-2-B1 recognizing from their study of Greco-Roman culture that cultural diversity has been an integral feature of society from antiquity;</b> | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CT-2-B2 sharing with others in schools and communities their understanding of cultural differences in the Greco-Roman world.</b>                | This product does not cover these grade levels. |   |

**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**DEVELOPING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning stage, plus the following:

|  | <b>TO BE COMPLETED BY PUBLISHER</b>   | <b>FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY</b>  |
|--|---|---|
| <b>BENCHMARKS</b>  | <b>CORRELATION NOTATIONS</b>  | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CT-2-D1 comparing the issues that reveal cultural differences in the ancient world with similar issues in modern culture;</b> | <b>SE:</b> Multicultural Tradition, 312-321; also see: Roman Life, 39, 54-55, 61, 203-205, 217-221, 232--235, 244, 262-263, 271, 281-284, 285, 293, 299-301; Frontier Life, 93-95, 145-147, 245-247, 312-321  |   |
| <b>CT-2-D2 combining the tools of technology with their knowledge of Greco-Roman culture to share cultural experiences.</b>      | <b>SE:</b> <i>Ecce Romani</i> prepares students for participation in events such as the Certamen competitions sponsored by the National Junior Classical League by emphasizing features such as the following: History, 26-29, 78-81, 124-127, 207-211, 245-247, 272-273; Roman Life, 39, 54-55, 61, 203-205, 217-221, 232--235, 244, 262-263, 271, 281-284, 285, 293, 299-301; Frontier Life, 93-95, 145-147, 245-247, 312-321 |   |



**Latin Correlation**

**\*Publishers: You may expand rows, but do not delete any.**

**EXPANDING/EXTENDING STAGE  
BENCHMARKS**

As students progress along the continuum of second language learning, what they know and are able to do includes the benchmarks for the beginning and developing stages, plus the following:

|  | TO BE COMPLETED BY PUBLISHER                    | FOR COMMITTEE MEMBER USE ONLY   |
|--|---|---|
| BENCHMARKS   | CORRELATION NOTATIONS                           | ✓ if the content of the text material is sufficient to allow students to adequately meet the benchmark. |
| <b>CT-2-E1 participating in the community of classical scholars in cultural events, contests, lectures, and scholarship;</b>                             | This product does not cover these grade levels. |   |
| <b>CT-2-E2 showing evidence of connecting the past to the present by applying their knowledge of ancient cultures to their own thoughts and actions.</b> | This product does not cover these grade levels. |   |